哈爾濱五日畫報

◀ 第一一九號　康德元年五月五日　第四卷第十一期　（郵政掛號特准認爲新聞紙類）

發行人　玉岐山
編輯人　周際孫
印刷人　劉錦章
發行所　哈爾濱景陽街五日畫報社

價目
五日刊　每期一張
每期　零售一角
每月　五角
半年　二元八角
全年　五元

中學學生注意

補習學校英語絕好機會
一，全由英美教員講授　二，學費減低　三，時間便宜［晚間］　四，各級均可隨意插入
接洽時間　上午十至十二　下午四至七點
南崗喇嘛台東邊天成茶莊大樓大直街一〇五　米切爾立商業學校啓

美國國立商業大學哈爾濱分校　春季招生廣告

（一）本校在一九三〇年設於哈爾濱專以培養有志習完全英文商業大學教育人才爲宗旨（二）招收新生入本校新成立第一學年第一學期現已有第一學年第二學期此亦招收插班生程度凡於高中畢業者可入第一學年第一學期如由各英美商業學校肆業者可入第二學期再新生入校報名取消報名費（三）校中課程：英文文學，作文，商業廣告學，商業尺牘，商業數學，商業歷史，經濟，商業地理，商業法，修辭學，商業簿記，銀行學等（[illegible]）：每學期四個月左右每日授課時間四小時入校繳費後概不退還（[illegible]）：入學前報名各生須填具報名書繳最近二寸半身照片兩張（六）後由美國還送於哈埠之美國文憑（七）地址：南崗新買賣街一二三號（男女兼收）

PRESIDENT A.S. KARAM.
PRINCIPAL A.M. ELKIND M.A.

香港全島公園山高一七〇〇尺斷岩絕壁風景獨佳圖爲登山之路環山而上可以鳥視海景奇（東濟）

哈爾濱第一牙醫學校　附設傳習所招生廣告

校址本埠南崗郵政街拐角亞孤諸夫樓下校內備有各種機械試驗室無不完備並聘有中外教員教授鑲牙第一學期三學期五學期均招插班請來接洽入牙醫校須中等學校畢業通俄語者合格入鐘牙傳習所不限資格手續報名上午九時至一時考試合格交學費入校授課畢業無定期分別程度每年學費二百元

校長阿瑪爾撓力得佈告

容麗照像館

是美術化的，是用化學的手術，放大，縮小，無不隨意，結縮，實會，尤爲得意，物美價廉，是本館的特色，正值開幕，減價入扣，四十天，凡將本報所登的像片，鄭下到本館照像的另外還多送照片一張，顧主勿失此良機呀
道外正陽六道街

新開幕的廣告

滿西大菜館真是哈埠唯一的便宜

午飯　一飯一菜二毛五　一飯二菜四毛　外加一菜每菜一毛五
二人一菜一飯四毛　咯啡牛乳一小包子　另有雅潔的單間　味香價廉無不精美
又添新式跳舞台男女隨便跳舞另有男女分担教習不取學費（開演時間晚六點半起至夜）
開設地點　道裡田地街東首遠東當便是
滿西菜館　主人啓

德發鐘表眼鏡唱機行

如承惠顧無任歡迎
定價國幣古元四
道外許公路景陽街路西
本行新到大宗各式唱機樣式繁多不及備載

東亮齒科醫院

並治兒童牙病　各種牙藥物美價廉　鑲牙　補牙　院址西南崗路西　平安
日本早川齒科醫學士　日本松本齒科研究會員　劉東亮

△神相亞君平由京來哈濱

如有疑難未決之事速快問神卜亞君平
專相衡 眞　主門家　亞君平
談相批命　飛星斗數　揣骨相法　直言無隱
測字問事　合婚嫁娶　決斷終身　如若不對
入門占課　細批流年　祿斷明　分文不取
寓道外東永德旅館二層樓上十五號
早九點開談晚六點止談　自動電話二四三一

感謝長鬚于道人

子群吐血之症子珍小女經脈不調之症皆由道人治好
寓道外北十八道街路西
聲遠堂
介紹人　呂子群　高子珍啓

▲請看電字牌匾

本公司專做各種電字牌匾定期不悞工精價廉哈埠首創第一家
地址　道外北十七道街路北十一號院內
尼敖羅光電字公司廣告

哈爾濱簿記專門學校招生廣告

一、商業簿記　二、銀行簿記　三、鐵路簿記　四、官廳簿記
開學日期　四月十二日
校址道裡炮隊街三十八號（外國五六道街中間）

哈爾濱科學治療所

本所特設電氣治療科專治一切久年慢性病凡經醫藥無效者來治必能見效
［專］內外科　婦人科　花柳科　皮膚科　神經衰弱　精神病
［治］遺精滑精　月經不調　早洩
治療時間每日午後一時起至七時止
所長　郝鳴岐
女醫士　李春彭
道裡外國三道街路北十五號

病者福音　來了！！

啓者敝院砵蒙各界信仰，己診發達，從事擴充，現己將內部修理 [illegible]
產科　婦人科　小兒科　花柳科　忌煙科
（住院）病室清潔，看護服務周到
濟民醫院啓
住址　道外正陽北七道街路東
電話二四六三

落花流水（一泓著）10

第一回　邂逅相逢一品香過野聞雲憐碧玉
棲身得所大東報久埋明珠露微芒

那時他的母親才十九歲。我因爲學習刺繡、常同他在一起；所以不自覺的，便十二分的親密起來。後來阿英母親，因爲自幼失恃，便拜在你外祖母膝下，作名義女；如是和我便改以姊妹相呼，而覺越法的要好了。迨我出嫁後，彼此均恍若有失。故每當我歸寧時，相見皆大歡喜。至於汝與阿英之要好、出入必偕、亦一若余與其母；後我攜汝隨汝父客居瀋陽，以迄現在，竟至彼此消息杜絕。不期汝今覺於此地得遇阿英，可見彼此緣分尙未畫啊！」言下雖面形喜色，但猶不勝感慨繫之。當時佩琴聽了，一面點了點頭，一面便靜思了下去；奕的聽得母親說：「琴兒！你想什麼？時候不早了，青兒都朧睡了，你還是致他書不？不然也該休息了。」佩琴抬頭望了望棹上的馬歸鋕，原來巳經九點半了。再望了望青弟，便不禁的好笑，他那坐着的身子、已經朧得前仰後合了。如是走了過去，輕輕的把他噢醒，給他用冷水擦了擦臉；又去煎好了藥，扶侍母親吃了睡下，然後才叫青弟把今早學過的國語回講一次，又把明早應學的那課書的生字教給他，同時又吗他把課文念了一遍；這時己經十一點，母親早巳睡熱了。如是佩琴看着青弟做完了功課睡下之後、因思緒雜亂，便獨自到院中走了一回。這時是四月中旬的天氣，況且是在午夜的時分，所以院中要比屋內涼爽的多了。佩琴步了一回，因環境寂實的遍迫，便又墜入沈思的狀態。他低着頭，直着眼，錄着一株古樹立着，却只一味的冥想。說也奇怪，他今天的腦海，却只是排演着與凝雲見面後的情景；如是一遍……兩遍……重複的演了下去，他的神精終於迷惘了。他恍惚間，看見凝雲用金錢作餌向他求婚：

哀情小說　情天恨海　王柳周著

第二回　玉樓天半起笙歌藁砧擒去
錦帳夜闌開影戲油壁迎來

夢痕就把他們抛在空屋裡，自己却坐在本屋裡納悶，又洗了一回臉，上了一回裝，又床上地下的打轉，忽然坐定自己恨道，看光景今天他是不來了，只怨我糊塗，只告訴他過了初五再來，過了初五就是初六，還許挨到個初八十八二十八，我只傻老婆等呆漢子吧，想到這裡，把盼望的心冷了一半，一咕祿觸在床上，牖着屋頂發呆，聽着勞邊屋裡同院姐妹和客人調笑之聲，更恨不得把耳朵堵上，沉了一會工夫，忽聽得堂屋裡夥計喊大姑娘，夢痕心裏倏的一鬆，接着又一陣跳，晤自瞧料道，宛家敎我好等，你可來了，便霍然跳起，原想糊着臉兒出去，但心裏只是要笑，便綻着櫻桃小口．滿面春風的跑出屋門，胃胃失失的問夥計道，那屋裡，那夥計向那空屋子一指，夢痕便跑進去，一進門見還是那一撥走朧下的客人，自己又氣又笑，晤想我真是想糊塗了，覺忘記這屋裏還存着一批私貨，又見這撥客人都穿好了馬褂要走，便上前應酬了兩句，把他們打發走了，仍舊回到自已本屋，一堵氣把房裡電燈都捻滅了，只留下床裡的一盞，也不脫鞋，上床拉過被子就睡，那裡睡得着，轉側之間，叉聽得鐘打十二點，心裡更絕了指望，便坐起想脫了衣服大睡，才解開三兩個紐扣，忽然進來了老媽，把電燈重復捻着，夢痕問道，幹什麼，老媽道，讓客，夢痕道，誰的，老媽道，生客，夢痕道，生客放着空房子不讓，道怎單看上我屋，這不是斯負人，那老媽砬了釘子，只可重把電蹬捻滅，走了出去，夢痕突然心裏一動，想把老媽喚回問間，但巳來不及，便掩上大襟，跳下床，扱着鞋走到屋門口，隔着簾縫向外一看，不由得自己輕輕呀了一聲，只見驚寰正玉樹臨風般的立在堂屋，穿着一身極華麗的衣服，戴着頂深灰色的美國帽，低着頭不做聲，夢痕本想把他拉進屋裡，但是心裡跳得厲害，連脚下都軟了，只向手扶着門簾，身兒倚着門框，覺似乎呆在那裏，忽然想到應該喚他一聲，才要開口，老媽巳把空屋子的門簾打起，讓驚寰進去，夢痕心裡一急，立剩走了出去，趕上前一把拉住驚寰的手，一面却向老媽發作道，這樣的髒屋子，怎好讓人，你也不看看，那老媽翻着白眼，嘴裡咕哪了幾句，夢痕也顧不得聽，就一直把驚寰拉到自己屋裡，用勁將他推坐在椅子上，又把他帽子摘下扮在桌上，也不說話，就叉着腰站在他身旁，撕着小嘴生氣，驚寰手撫着胸口，照着她，也半天說不出話來，這樣寂靜了－會，夢痕含着嗔，腳了驚寰一眼，便走過去把電門捻開，倏時屋裡變成雪洞似的白，鏡頭上的幾個電燈，照到鏡裡，更顯得裏外通明，映着桌前的兩個嬌羞人面，真是異樣風光，還是驚寰先躂住了心，慢慢的道，你爲什麼不痛快，你敎我過了初五來，我並沒有來早，這過了子時，還不就是初六，夢痕還是懸着他不言語，半晌忽然噗咻的一聲笑出來，道，我把你個糊塗蟲，我還忽你來早了，你不知道從掌燈到現在，我受了多大的罪，說着又湊到他跟前，拉住手道，你這工夫來，外邊冷不冷，驚寰搖搖頭，也把夢痕的手拉住，

（27）

巴拉斯　鳳翔

道裡中國七道街　南崗義州街　兩大有聲電影院
不日開演
賴婚
聯華公司哀艷鉅片
名馳全國哀絕人寰
羅明佑監製　談瑛　王春元　袁叢美　精心合演

東亞

本所專造就社會謀生之技能此乃良機不可失！成速捷徑莫失！凡處時學員本所確乏技術爲打字推薦各機關
▲科目　打字，日語，英文，俄文，漢文，簿記，數學，代數，幾何，三角，
▲校址　道裡中國七道街二十號

太平保險公司

資本雄厚。信用昭著。辦事敏捷。賠欵迅速
總公司上海　西路公司哈濱江八站　分公司許公路五七三號　電話

白熊牌襪子

人人愛穿　家家歡迎
各大商店　均有出售
兩種名襪　雄雞牌　女襪

中央產科醫院

新遷地址中國九道街路北十一號
▲內容　手術室病室化驗室等應有盡有聘有各科醫師分門診療真是道裏首創第一家

最近由德來哈　德國醫學博士

衛德美大夫
專門內科　婦科　花柳科　皮膚科　產科　接生　診療時間上午九時至十二時　下午五時至七時　住址石頭道街一號 [illegible]

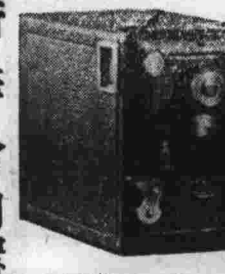
招生廣告

△北滿特區教育廳註冊　俄文傳習學校
自創辦專門教授俄文以來已十二載矣所經本人教授者不可勝數頗蒙各界贊許經驗甚富辭彙尤多 [illegible]
學費（男女大小年齡兼收）
住址道裡石頭道門牌二九號雙合盛樓上四層十三號
巴吳羅夫謹啓

預言家　棲雲子

余幼讀書，壯習數，後經中岳廟仙師之傳，始精其理，謹將批命占課準確之點，列下（一）知先人盛衰，（二）知身居何職，（三）子孫多寡，（四）失物找人，（五）知賊人去方，（六）訴訟勝敗，（七）疾病生死，以及一切事件，恕不備載，
寓道外桃花巷西門臉承德街裕長棧十一號樓上

總經理處　道裡中國五道街三十一號　道外北二道街　謙信洋行　謙和號



新華公司

大地春回，陌上花開，暖風醉人，好景盈眸，
公餘課暇，偕良朋踏青郊遊時，請君攜帶一袖珍照像機，[illegible]
新到KINa（王冠）牌七號照像機
此機爲一九三三年新製　最優良品 [illegible]
道外南頭道街自動電話二六五一　東

精華眼鏡工廠

本工廠自辦各國眼鏡之原料設有電力機器聘請精師專磨水鏡茶鏡克羅克司托方克等養目近視老幼花鏡及各種新式鏡架無不齊全批發零售價値從廉如蒙惠顧無任歡迎舊有老光改磨換框不取工資
哈爾濱正陽八九道街路北

第一號嫩面膏嫩面膏之製造純用桃杏仁油蜂蠟月季花液及最貴重之花液製成其整容膏能消滅一切雀點雜隸嫩膏能消除黃色斑點及風刺滓容養顏改正容顏嫩膏保持面部皮色之美容使用方法每晚以溫水淨面後輕輕向面擦擦不怕風吹日晒消除雀斑晦暗且能使君得有玉顏色
每瓶國幣八角
哈濱道裏石頭道街拐角新城大街三十一號
孔明大藥房

蔡司伊康像匣

禮和洋行總經理
道裡大安街四十八號　電話二四八五

各大書局文具店均有代售

張眼藥舖

醫士五世祖傳專治眼科七十二症 [illegible]
寓在濱江道外北二道街北頭東北電影院後樓上大門裡

(中美眼鏡行)

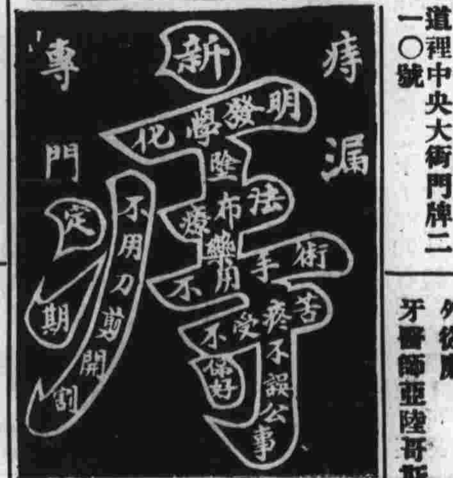
國貨　水晶
本行自運歐美各國眼鏡原料，國產水晶茶墨克羅克司光眼鏡及各式最新鏡架，有公司工廠機磨配光，各片價値廉，如蒙光顧有眼疾者，可從遠路驗光配鏡，免除眼疾 [illegible]
架不取工資
正陽七道街路南

寶盛眼鏡行

本行又登報聲明了因爲由創辦以來新貨屢屢增添現在年關已過新春已到新眼鏡的機會又來了本行特備電機割磨水晶茶晶新式鏡片又備最優美最堅固鏡表有顧購買的請君請到敝行參觀方知敝行言之不謬也
正陽西大街路北

西亞堂施診捨藥

敬啓者敝號爲發明專業推廣營業起見凡來本堂診病者無論湯藥丸散十號肝胆明目九由四月二號起施捨一月不取分文凡患疾病眼疾者勿失此良機也
施捨　醫師　霍榮九　程元普　同啓
道裏中國九道街路北



專門外科痔漏脫肛不用刀剪化學發明各種新藥品有定期保好倘不愈分文不取失信北三道街路東
大新醫院啓

日滿俄學社招生

教授科目　日文……藤田義人　滿文……申哲浩　俄文……方石貞　英文……左利達　日文……一中佑
各科學金　滿文……一元六角　日文……三元二角　俄文……二元四角　英文……三元二角
教授方法（隨意來參觀及詢問）
宿膳費用　宿費……四元　膳費……八元
報名處哈爾濱道外中六道街

▲愛爾米司茶食點心舖

本號的茶食點心味美價廉人皆盡知茲爲優待顧主起見每星期六減價一次按原價七五折扣各界仕女盍興乎來
道裡中央大街門牌二一〇號

摩登化的攝影　震美拍攝之

兒童哭笑　靜壯合影

震美照像館
本館聘請技師專照各種 [illegible]
地址　正陽四道街路北

亞陸哥斯吉　社埃陸嘎　牙科醫

道裡東三社自本年九月十五日起本牙科醫社遷至中國五道街金鋪第一號一房即第二家便是新建築之門（對一）電話四八〇一
外從牙痛牙補牙拔牙不痛醫治久已馳名並遞訂價格
牙醫師亞陸哥斯吉　埃陸嘎

梅毒淋濁

保險七天斷根　藥針半價
福英醫院
道外北四道街路東

父母為子女儲蓄教育費　子女為父母儲蓄養老金請到
中國銀行　存特種存款
電話七一一一　詳章備索

正陽醫院
診病時間上午九點至下午四點
內外科　花柳科
優待學生收半費
許公路景陽街與中馬路拐角本報館隔壁

經濟飽口福
請到民娘九爾咖啡館去吧！
西餐……茶點
物美……價廉
地址道裏中央大街門牌六十八號

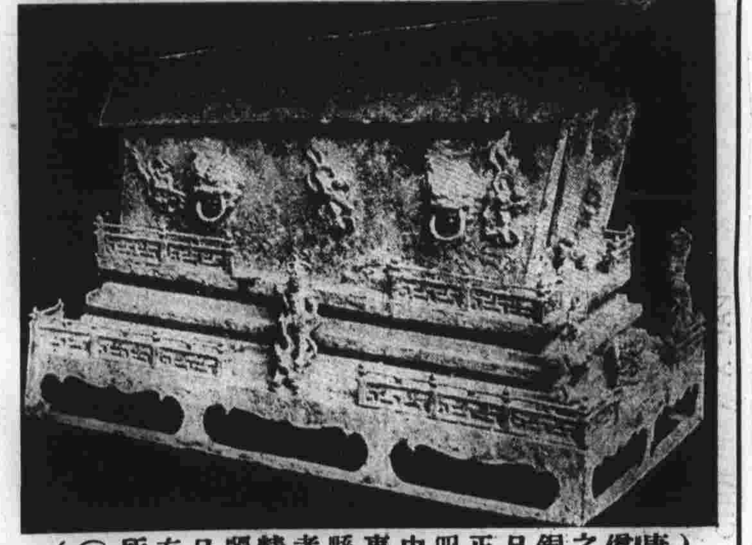
濱江英文專修學校續招男女新生
本校專授各種英文科學 教員係大學卒業富有教授經驗並有英文著作品
班次：會話專科　商科　高初中學補習科　文法專科　大學科　投考海關郵局科
上課時間由學生自定　詳章函取報名從速
校址—道裡中國八道街路南廿二號

金城銀行
▲儲蓄部　整存整付　零存整付　活期存款　存本付息　另有詳章　承索即寄
▲分總行　天津　北平　上海　漢口　大連　蘇州　南京　青島　常熟　鄭州　潮州　石家莊　哈爾濱　實業儲蓄存款　一切業務
電話5451 5452

無

石

反乎有，便是無。「無」之一字，殊為神妙，講東方的哲學，無論是何宗何派，大都講來講去，歸結到無，為止境，說起來，物不常在，既然無中生有，為少不了自有歸無，也便把「無」擴大開一，作為萬事萬物的心境，也未嘗不可！但是一日未到萬止境，便一日不願得「無」；東方的口頭語：「聊勝於無」；西方的俗諺：「不能全，則寧無；」可以見一般的心理，「聊勝於無」固然是說，有便比沒有好，也就是表示多少好壞，表示出要有的迫切，雖然表面上對「無」的嫌惡；「不能全，則寧無」，雖然是一種非說「寧無，」其實志在「全有」，則「寧無」更是一種表不可，積極的表示；勝是知足的美德，不能無是進取的言神，又可以代表東西文明的不同點，不過無論是東是西，「反無」却是一致，可奈任何人的字典上，畢竟存着一個無字！



唐代高僧大德之藏骨銅棺於日本大正七年四月在中國山東濟陽縣發掘者雕刻精巧華麗現為日本住友男爵所珍藏（富華）

日本短詩試譯

五人

我深信詩最難譯，甚至有的說根本就不能譯，尤其像日本的短詩，以短的句子，竟是深刻的表示着濃厚的情緒，或意思的，更是不能譯，然因愛之過甚，故應內心之要求，試譯數首，敬求讀者指敎——譯者

（一）

我願快活的給我真實的工作，
做完牠，
我想立刻死去吧？

走到鏡子商的門前，
不禁為那穿得邋遢的鏡中人吃了一驚！

為着玩美，將老母背起；
因她太輕，使我心碎；
憂愁得連三步都不能前進了。

在海濱的砂灘上，
寫了一百多個「人」字，
我的自殺心竟自消滅，回到家來。

雖是刻苦的勞動着，雖是不斷的刻苦的勞動着，
但我底生活終不能安樂，舒適。
凝視着粗硬的手，尋思這原由。

放的心竟能這般平靜，
真是罕有！
就連那滴搭的鐘聲，
都仙樂般的動聽了。

——以上石川啄木原作——

周氏三妹左上周琮中周瑤下周玠……

憨生詩話

憨生

言情詩易作而難工，以其易涉鄙俗也，某名士有香匾詩多首，頗不俗，茲摘錄之於下：一、回頭一笑可人憐，眼底紅牆碧落仙，恨不化身紅粉蝶，飛來常伴好花眠。二、幾香相對悄無言，幾度盤桓肯耐煩，頻轉秋波伴背面，笑迎老嫗話寒喧。三、芙蓉花貌雪蘭肌，粧束婷婷信可兒、更有背人情態好、含憎帶笑立多時。四、佇立凝神兩意癡，怕人瞥見起猜疑，須與蓮步姍姍去，將人門猶故遲遲。五、晚粧試罷立交廊，眉語相撩動阿郎，一晌背人私握手，黏來花氣粉痕香。六、停針默默坐燈前，密約人來笑並肩，幾度撫摩親切道，郎身消瘦妾心憐。七、世間無復戀鳳華，會許天台玉女家，痛煞春來人去也，想卿容怕見桃花。洵樣酥滴粉之詞

（待續）

周……瑤……

社會小說　小揚州志

〔雲若〕

第三回　蓬戶隔離筵春水綠波伊人云遠　名場傳韻事酒徒白髮之子于歸

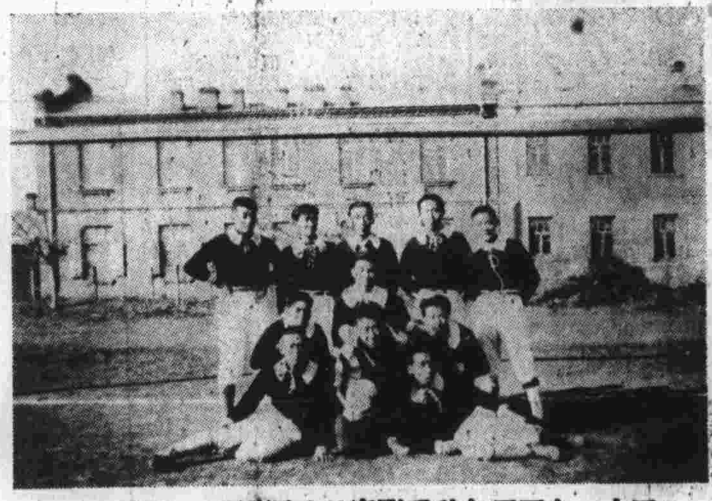
，你也難定論落何方，我們未必還能見面，即使再見着面，恐怕你那時所見的青青，絕不是現在道樣的我了，再說我隨他們還不定受什麼苦難，怎如咱們現在落得相守護天，便是死也得個隨心如意，虎士聽得身上都出了冷汗，忙道，是我想錯了，果然你隨着他們去飄泊，還不如隨我一同餓死呢，現在你快出來，咱們快走，毛兒在旁又高了興，立即預備慟手，那知窗內又寂寂的沒了聲音，毛兒撒着窗樣道，青姑，你向外推，我拉不動，說着聽青姑不答，便連聲低叫，半晌才聽青青顫聲道，毛兒，你等一會，容我想想，毛兒發恨道，你們這一對倒霉人，嘰嘰咕咕，急死我，不管了，便一個鷂子翻身，臥在冰凍的地上生氣，虎士也催促道，青姑別就悞了，天已快亮，青青悄然在內道，你們去罷，我不和你們逃了，虎士愣然道，方說得好好的，怎又……青青道，方才我只替自己想，所以要逃，可是逃出去，便害了你，知道你願意不呢，虎士道，我願意，願意極了，青青酸着鼻子笑道，我又替你不願意，虎士道，好妹妹，如今不是開磕牙的時候，你……青青道，誰和你磕牙來，這會我的心又轉了灣兒，懸你這樣人才，還樣必眼兒，現時落魄，將來必還發達，要被我一個窮丫頭連累死你，冤不冤，我自己苦命，何必再害你，虎士聽了她道話，以為她是因為方才自己不肯同逃，誤會自己不肯犧牲，所以說這負氣的話，忙分辯道，青妹你莫這樣挖苦我，快出來走，青青道，虎哥你又錯會了意，我現在想明白了，還是你的主意對，只要我拚出命去，隨他們到那裡也不怕，你等着我，我早晚必得回來，虎哥你也幹些正經營業，那不賣些糖兒豆兒呢，只要能不求人就好，到我回來一定積攢些錢，和我娘斷了關係，咱們就可以白頭到老，省得現在胡闖，枉害了你，也救不了我，虎士沉吟半晌道，青妹你這話真麼，青青道，怎你還不信我，虎士道，我只怕你和我喝氣，青青

愛蓮室劇譚

際孫

童俊峯——新舞台新角

童俊峯。票友下海。工大面。綽號董麻子。體格雄偉。聲音洪大。惟調高而失於浮滑。無底氣。唱時有蹶之處。趙州橋。黑風帕。法門寺等。每演必陪瑞慶奎。常演京朝外規。俊峯其首角也。花臉數年來。因劣敗。不能實演。嫌高台。始終吃緊。以唱老旦受病。死。在滬出演前。授一徒。名小俊峯。亦隨俊峯赴滬。竟以病死。亦俊峯之不幸也。



工大一九三三年秋季聯賽足球冠軍隊（塞）……

流氓怎樣來辨認？

GM

「你看我像流氓嗎？」

X一面對鏡子整着衣冠，一面向我問。

「唔……」我實在無法答應。

「為什麼同事們都說我像流氓？」

「唔……」我口裏雖然答不出來，我心裡都在想着：流氓，與「好人」有什麼分別？什麼樣的人是流氓？流氓和平常人有什麼不同之點？

我又想起了一件事，大概是去年吧！曾經有過那麼一位中學的敎師，對哈爾濱文壇上活躍着的人們加了兩個光榮的頭銜：「野鷄式的文人」，「流氓式的作家」；那時因此我還頗動了肝氣，自然不免說了幾句屁話，那知就是屁話也還會傳到了那位先生的耳朵裡去了。那大概說屁話的X人，總是帶着流氓氣質的，此所以我答應不上來X向我的問題的原因。原來正因為也有別人說我是流氓。

「你說流氓怎麼的辨認法？」

我和X並肩走着，用了我們四條不值錢的腿，四隻廉價的脚，在中央大街溜着，X又問了，我忽然靈機一動，急忙回答：

（未完）

周……玠……

工藝雕精　價並不貴　並贈放大像
麗福施　次照像　館
照像界各處現片照十贈照……
道裡中央大街外國六道街拐角二樓上

五芳齋
各色酒席　適口便酌　歡迎惠臨　獨飲宴客
道裏中十三道街路南　電話五七四三

在新城照相館
本館照相界美術……
住址南崗建設街門牌五十號奉天旅館內

神相大家
養虛別野
卜翠瀨佛
時間早九點開館　晚六點止　相金一元　另有詳細看相批
道外正陽西街路南

跳舞
狐步舞　華爾茲舞　唐鈞舞　白露絲舞
新聘美國畢業跳舞教授　伴舞迅速　請駕交際
道裡中國二道街阿斯多立旅館樓下　跳舞傳習所

喀幹
醫學博士　畢業於德國大學有二十年之經驗
專治花柳各科，胃病，皮膚科，診費低廉，隨時可診
接診時間　午前八時至十一時　午後四時至八時
道裡外國七道街十四號房　近中央大街　電話四一三五

△關司達遼夫英國跳舞學校廣告
本校自創辦以來頗蒙各國士女來校學習各種新式舞蹈多有女人專教女士學費從廉請來接洽（男女兼收）
道裡中國八道街路南門牌四十二號
校長郭四多老夫謹啓

何處有良醫？
道裏中國八道街
喉科聖手　張景虞

花開花卸
不也是花一般的嬌艷嗎，然因為……
婦女界的……失治則百病叢生……
口耳鼻失……
此一二……

晏賓樓飯店
包辦酒席
零星便酌
道裏石頭道街西頭路北電話二二七二

餡餅周羊肉館
哈爾濱道外景陽街
歡迎各界顧客……特備羊肉餡餅　北京小吃　物美價廉　欲光顧無任歡迎
餡餅周　本主人謹啓

交通銀行
有錢儲蓄當儲蓄　莫待無時思有時
儲蓄部　道裏中國十道街　道外四道街
備有詳章　函索即寄
電話　三五一四　四六一四

希望生意興隆的
可用最新式牌匾。。
哈埠首創第一家。。
（就是）郭山本廣告社
在俄國美術院卒業
專做牌匾修樓廣告
及活動廣告均較他
家減價精工價廉
設道裡中國八道街
路南四十二號

大中銀行
正陽三道街口
辦理存款匯兌款項以及商業銀行一切業務
電話　二四一六　三〇四一
電報掛號　九九九九

工大電機科趙君蔭蘭與上海東亞體專解琮琴女士婚前合影（鴻基）

我的禮拜日

H. L.

過七天纔輪到一個禮拜日。平日一天到晚忙個爛死，好容易盼來了這天，爺賜的休假，無論如何也得了享受一點心氣和平的呼吸的。於是我拒絕了這個，辭退了那個，放棄了這個；更擺脫了那個。一切不顧，三七二十一不管，決心要過一過快活而舒服的禮拜。吃過早飯，便一直往中央大街走去，經過了幾處朋友的門前，不偏不向，無親無疏，一概不給它進去。這倒不關係他們在家和不在家的問題，實在是我認為努力實澈我自己的禮拜的度過，比較甚麼都要緊呢！無意中瞥見了一面電影廣告，便很興趣地化去兩角錢，進了影院。臨出影院時，豁然開朗，倒讓人非常後悔起來——悔不該把這般美好天氣，光明透亮的白晝時間，「未完」

麻瘋女（續）

江南劍奴

莫嫌茅屋鄙狹也，繼曰，賞塞想亦疲困，待余東草桶水飼之，乞少候，某兀坐獨酌，意頗傴促，未幾叟返，款洽般勸，莫可比喻，叟曰，覩君年未及冠，隻身萬里，風塵險惡，志亦良苦，不悉婚未，答曰，余貧薄依人作嫁，勉能餬口，未相逡授室，叟曰，僕有拙女，與足下年俯若，慕君丰儀，願奉箕帚，未識肯否，某急起長揖曰，一飯之恩，倘未報却，安得言是，使人汗顏乃爾，叟掀髯長笑，注目逼視，某乃低首壽恩，良久曰，旣蒙垂憐，敢違拗，叟大喜，入房，一嫗裝女出，即命交拜，導入洞房，揭巾視之，黛凝香，容光閃灼，艷絕，某魂色之藹漾，女倚床啜泣，似彌深悲哽者，為某意女衾裯初抱，有羞澀態，然粉頸低垂，（未完）

歐洲女子之習射〔德〕

朝鮮全羅南道求禮郡華嚴寺覺皇殿前之石燈

咄咄語

佛聲

閱不盡滄桑變幻，但付沉吟，當不得，世態炎涼，惟有哭泣，

山栖是勝事，稍一縈戀，則亦市朝。書畫賞鑒是雅事，稍一貪痴，則亦商賈。詩酒是樂事，稍一徇人，則亦地獄。好客是豁達事，一為俗子所撓、則亦苦海。

傲骨俠骨艷骨，枯骨猶香，今語雋語，韻語，片言足重。

王士勤（左）郭淑賢（右）兩女士之高加索舞…「鴻基」

悼林屋山人

際孫

步林屋，豫人。別署林屋山人。項城當國時。與塞雲師同掌機要。因阻袁稱帝之議不行。乃相將奔滬。懸壺以濟世。協芥塵，大雄，丹翁，諸子編晶報。該報得以日消七萬份者。先生有力焉。所作劇評。不蔓不枝。藝者皆奉為圭臬。後以庇徐碧雲故。乃分與天台山農編大報。刊未匝月。即與晶報平分春色。先生之文章。與塞雲師之書法。在滬素稱二絕。故送程繼仙北歸序有云：「持此可使塞雲盟弟書之。塞雲非予文不書。而余亦非塞雲書不恒為文也」，曾憶丹翁題出曹三步五合論首言將軍魏武之子孫以難之，山人即接曰，於今為庶為清門。同用唐詩，而天衣無縫。切確不移。非天才不克臻此。京中赴滬名角。無不先趨拜謁。一聆致益。坤角之寄其門呼義父者。日有其人。而先生平生不御女色。以故士林推重之。合肥執政時。一再徵致。俱婉言謝絕。曰：「無顏再事新貴也」有贈灘女月琴集句曰：「舉杯邀明月。起坐彈鳴琴」贈艷琴曰：「哀感頑艷如鼓瑟琴」皆為一時所爭誦。今閱報始悉先生己作古多日。塞雲師有靈。必拱手相迎也。痛哉。因為聯以輓之曰：

不耐繁華辭歇浦
願掌修文伴東阿

蘇幕遮

風懷　懿州李鏡浦

粉梨花，嬌欲滴，烟鎖芭蕉，蕉影橫窗碧；寒食江村啼杜宇，道不如歸，也不如歸去。美人簫，楊柳笛，燕子歸來，門掩苦痕寂；薄命桃花顏似綺，誤嫁東風，淚灑斜陽濕。

奉天城內鐘樓南皮行胡同
奉天晶畫報社出世
該報為純粹藝術化之報紙，每三日發刊一期，每月十期，售價七角，三十期二元，郵費在內，十期三元八角，人手一篇，可以增加美術觀感，可以陶怡性情，開卷有益，其閱晶畫報之謂乎？已於三月二十六日出刊，訂閱者逕函該社，即可奉上，外埠無分社地點，須先惠報費，招募各地分社，章程函索即寄
奉天晶畫報社啓　利用滿電話二八四一番

美國人用斑馬駕車於假日出遊（一郎）

「懺悔」

江南女史

寄與一個姓于的女士

不錯，
實在可以驕傲一切的：
一張俄國裝束的小像片，
能殼掛在一間陳設幽雅
富於詩意的屋子裡；
對着一位溫文和藹
而又多情的美少年。

女士：
你，真幾生脩得的，
最初，
我想男子
沒有一個不是得隴望蜀的；
牡丹雖然是比芍藥艷麗，
但是看花的人，
絕對不肯看了牡丹，
便不看芍藥了。
奇怪——
事實，真能與理想相反的。
女士，
我以前是「羨慕」；
以後漸漸的「妬忌」，
到現在我完全是「懺悔」了！

誰敢不承認，
你是可以驕傲一切的。

一九三二·四·二五·於哈爾濱道裏

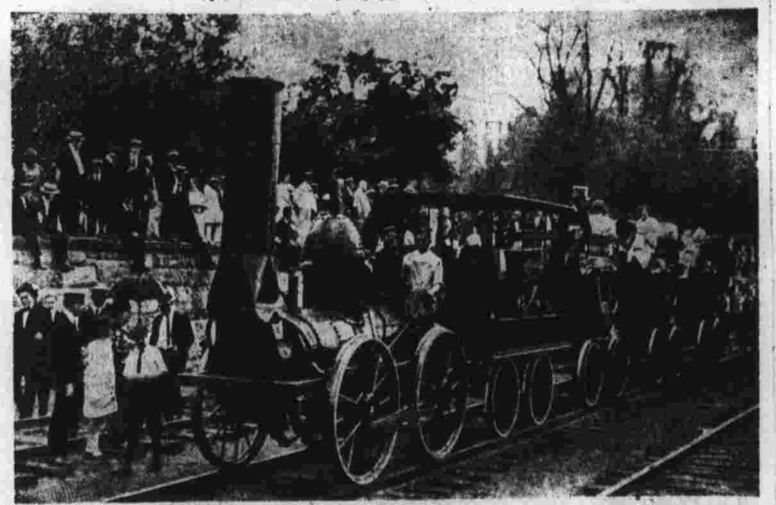
囈語

五人

熱風大動，吹人心煩，無端的鼓起社會中惡劣的印相多種，氣為之塞，乃作囈語以則以解之·

在一個威權之下，你仰着強笑的臉，哀求憐憫，——呵！這實在是難看的很！可惡的東西，不要再獻媚了。

「未完」



美國最初火車第一次在中央試驗場開行之情狀……

首善醫院
專門　日夜　醫診　醫療
完全取費善　設備低廉
電話二九八六　院址西門臉
院長醫學士陳澤生啓

曹雪堂
最著名中醫大國手
老先生已經過半生專門內外……

北京旅館
電話　二五一八　五六八〇

啤酒
最好的啤酒的是「救連進力」牌，其味純潔，其質適口。如此好的啤酒，是哈埠向所未有。各大飯店均有代售
帳房道裡斜紋四道街六號　電話三五二八

彩霞
湘繡
道裡十三道街　凡壽喜開幕　應酬均
官商適用　極高等　備各種　價值比別家低廉　從五元起
異正湖筆　用保管如意耐　精美鏡相